

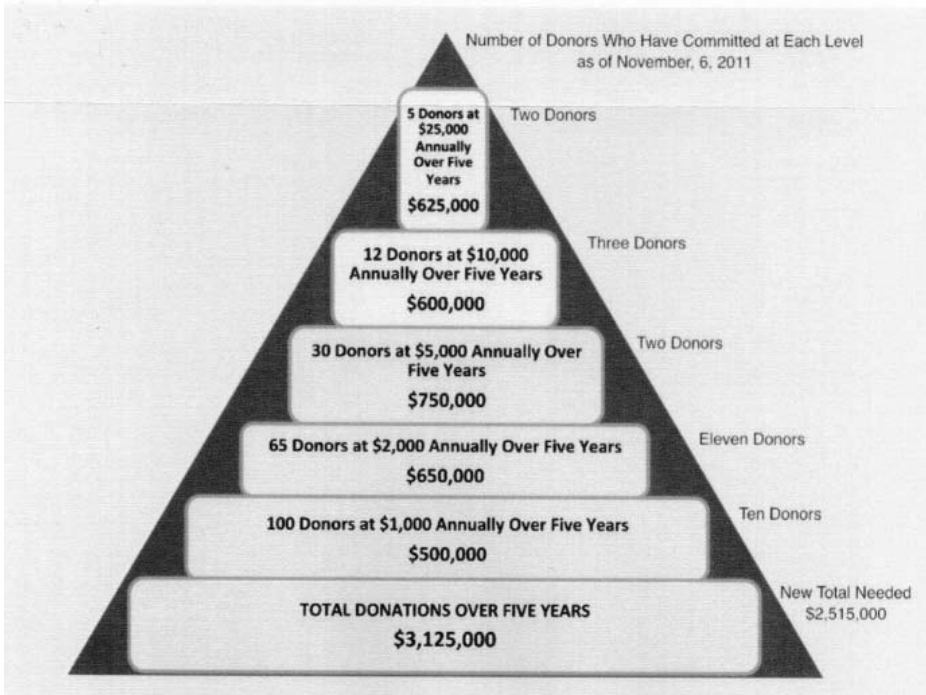


*A Vision For St. Gregory: Honoring the Past - Building the Future*

Our "Visionary" effort was launched in honor of the 65<sup>th</sup> Anniversary of St. Gregory Armenian Church and will continue with the goal of securing the financial well being of our parish. It was introduced at our Kick-Off Luncheon with great success! We raised over \$610,000!! This was a true testament to the generosity and compassion of our church community.

Here is an updated look at where we stand with our efforts as of November 6th. Our original pyramid is depicted along side the commitments that have been made shown on the right, outside of the pyramid. We are one-fifth of the way there!

Spread the news to others for them to join our mission. It will only succeed if we have the support of our whole community. If you have not done so already, please fill out the enclosed form and help us in this crucial effort to secure the future of our parish.



## ANNOUNCEMENTS

The Pastor is available to visit our parishioners in the hospital, nursing homes or conduct Home Blessings, and other sacramental needs and consultations. Please call the church office at 626-449-1523. We would like to increase our outreach to church members who are unable to attend services. Any parishioner who has a concern is welcome to call the pastor or the parish council.

## St. Gregory Armenian Church Parish Directory

Parish Council . . . . .	Richard Mushegain	909 578 48 65
Ladies Society . . . . .	Joan Meymarian . . . . .	626 794 6771
Men's Forum . . . . .	Berj Gourdikian . . . . .	626 355 87 80
Friendship Club . . . . .	Isabel Kouyoumjian . . . . .	626 446 60 58
A.C.Y.O Seniors . . . . .	Armand Yerjanian . . . . .	626-354-2909
Choir Director . . . . .	Elise Tashjian . . . . .	626 356-9208
Hovsepian School . . . . .	Office . . . . .	626 578 13 43
Hovsepian School . . . . .	Shakeh Haroutiounian . . . . .	818 437 0229
Saturday School . . . . .	Norayr Dadouryan . . . . .	626 683 72 11
Sunday School . . . . .	Marguerite Hougasian . . . . .	626 351 81 37

### This Week

Wed 2/15/12 . . . . .	St. Gregory Ladies Society Luncheon . . . . .	12:00p.m.
Sat 2/19/12 . . . . .	St. Gregory Saturday School . . . . .	10:00a.m.
Sun 2/20/12 . . . . .	St. Gregory Sunday School . . . . .	11:00a.m.

### Coming Events

Thu 2/23/12	St. Gregory Men's Forum Dinner . . . . .	7:00p.m.
Wed 3/14/12	St. Gregory Ladies Society Michink Dinner . . . . .	7:00p.m.
Sat 3/31/12	St. Gregory Ladies Society Fashion Show . . . . .	10:00p.m.

## FELLOWSHIP HOURS

Families and individuals are encouraged to host the fellowship for happy or otherwise solemn occasions. Please contact church office.

**Today's Fellowship hour is sponsored by  
Berj & Hilda Gourdikian  
in memory of their father Kaspar Aslanian**



*St. Gregory the Illuminator  
Armenian Apostolic Church  
of Pasadena*

Men's Forum  
(Ladies & Families Are Always Welcome)

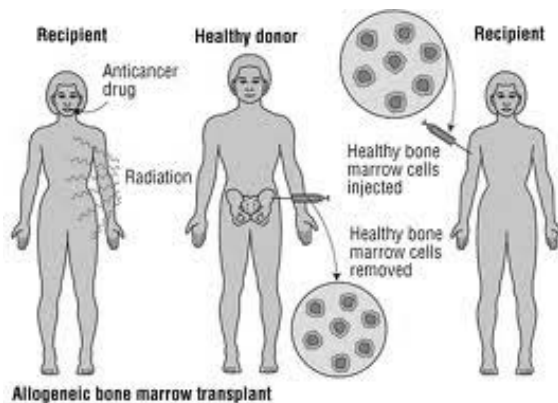
**Monthly Dinner Meeting**

Thursday, February 23, 2012 - 7:00p.m.

**Speaker: Dr. Freida Jordan**

President of the Armenian Bone Marrow Donor Registry

**Subject: Bone Marrow Transplant**



At Yegavian Hall  
St. Gregory the Illuminator Armenian Apostolic Church  
2215 E. Colorado Blvd. Pasadena, CA 91107

Donation \$15

R.S.V.P. Mr. Khajag Konialian: 626-351-0216

Mr. Art Gourdikian: 626-399-1914

Church Office (Vera): 626-449-1523

Support our Organization & Church

by being one our sponsors.

THANK YOU

**Յովհաննու Աւետարանէն  
(John Gospel) 7:37-52**

Մեծ տօնին վերջին օրը Յիսուս կեցած էր, կ'աղաղակէր եւ կ'ըսէր. «Եթէ մէկը ծարաւ է, թող ինձի գայ եւ խմէ: Ով որ կը հաւատայ ինձի, - ինչպէս որ Գիրքը կ'ըսէ, - անոր մէջէն կենդանի ջուրերու գետեր պիտի բխին»: Ան այս բանը կ'ըսէր ակնարկելով հոգիին գոր պէտք է ընդունէին իրեն հաւատացողները. քանի որ հոգին տակաւին չկար, որովհետեւ Յիսուս դեռ փառաւորուած չէր:

Ժողովուրդէն ոմանք երբ կը լսէին այս խօսքերը՝ կ'ըսէին. «Ասիկա՛ է ճշմարիտ մարգարէն»: Ուրիշներ կ'ըսէին «Ասիկա՛ է Քրիստոսը»: Իսկ դեռ ուրիշներ ալ կ'ըսէին. «Միթէ Քրիստոս Գալիլեայէ՞ն պիտի գայ. չէ՞ որ Գիրքը կ'ըսէ թէ Քրիստոս պիտի գայ Դաւիթի սերունդէն եւ Բեթղեհէմ գիւղէն, ուրկէ եւ Դաւիթն էր»: Եւ ժողովուրդին մէջ Յիսուսին պատճառով պատակտում յառաջացաւ: Անոնցմէ ոմանք ուզեցին բռնել զայն, բայց ոչ որ ձեռք չդրաւ անոր վրայ:

Իսկ սպասաւորները վերադարձան քահանայապետներուն եւ Փարիսեցիներուն քով. եւ ասոնք ըսին անոնց. «Ինչու՞ այստեղ չբերիք զայն»: Սպասաւորները պատասխանեցին եւ ըսին. «Ոչ մէկ մարդ երբեք խօսած է այնպէս, ինչպէս այդ մարդը»: Փարիսեցիները պատասխանեցին եւ ըսին. «Միթէ՞ դուք ալ մոլորած էք: Միթէ՞ Իշխանաւորներէն կամ Փարիսեցիներէն ոեւէ մէկը հաւատաց անոր, բացի այն խաժամուժ ամբոխէն, որ օրէնք չի գիտեր եւ նզովեալ է»: Նիկողեմոս որ նախապէս գիշերով եկած էր Յիսուսի քով եւ մէկն էր անոնցմէ ըսաւ անոնց. «Միթէ՞ մեր օրէնքը կը դատապարտէ մարդը, եթէ նախապէս չլսեն զայն կամ իմացած չըլլան թէ ինչ ըրած է ան»: Պատասխանեցին անոր եւ ըսին. «Միթէ՞ դուն ալ Գալիլեայէն ես. քննէ՛ եւ տես՛ որ Գալիլեայէն մարգարէ չ'ելլեր»:

**Titus**  
**(Shunnu) ) 1:1-11**

Paul a servant of God and an apostle of Jesus Christ, for the sake of the faith of God's elect and the knowledge of the truth that is in accordance with godliness, in the hope of eternal life that God, who never lies, promised before the ages began, in due time he revealed his word through the proclamation with which I have been entrusted by the command of God our Savior.

To Titus, my loyal child in the faith we share: Grace and peace from God the Father and Christ Jesus our Savior.

I left you behind in Crete for this reason, so that you should put in order what remained to be done, and should appoint elders in every town, as I directed you: someone who is blameless, married only once, whose children are believers, not accused of debauchery and not rebellious. For a bishop, as God's steward, must be blameless; he must not be arrogant or quick-tempered or addicted to wine or violent or greedy for gain; but he must be hospitable, a lover of goodness, prudent, upright, devout, and self-controlled. He must have a firm grasp of the word that is trustworthy in accordance with the teaching, so that he may be able both to preach with sound doctrine and to refute those who contradict it.

There are also many rebellious people, idle talkers and deceivers, especially those of the circumcision; they must be silenced, since they are upsetting whole families by teaching for sordid gain what is not right to teach.

St. Gregory Armenian Church Ladies Society  
*Invites you to a*  
**SPECIAL VALENTINE'S LUNCHEON**

**Wednesday, February 15, 2012**  
**12:00 Noon - Yegavian Hall**

Sponsored by  
Marguerite & Virginia Hougasian in memory of their Mother  
Vicky Hougasian

Aida Sethian in honor of her Mother Anahid Moukhalian  
& An Anonymous Sponsor

Program : Musical Selections

Sponsored by Marguerite Hougasian

Donation \$15 R.S.V.P. a must.

Jeannette Kevorkian (818) 244-7222

Please pay your dues \$15 Ivy Grashian (626) 446-1796

**Սբ. Գրիգոր Լուսաւորիչ Հայց. Եկեղեցի**  
**Տիկնանց Միութեան Ամսական ճաշ**

**Չորեքշաբթի, Փետրուար 15, 2012 ժամը 12:00-ին**  
**Նուիրուած՝ Մարկրիթ եւ Վերժինիա Ղուկասեաններու կողմէ**

**ի յիշատակ իրենց մօր՝ Վիքի Ղուկասեանի**

**Այտա Սէթեանի կողմէ**

**ի Պատիւ իր Մօր՝ Անահիտ Մուխալեանի Նատւ**

**Բարեկամութի մը**

**IMPORTANT NOTICE**

We kindly request that during services, the faithful remain in church following Holy Communion, as a sign of respect for the families who have requested requiem service for their loved ones. Additionally, we ask that following the final blessing, we all honor the tradition of approaching and reverently kissing the Holy Bible.



**St. Gregory the Illuminator  
Armenian Apostolic Church**

2215 E. Colorado Blvd., Pasadena , CA 91107  
St. Gregory Church Office (626) 449-1523  
STGREGORYARMENIANCHURCH@yahoo.com

**Sunday School**

*11:00-12:30 p.m. in Dunaians Hall*

Registrations every Sunday in the church foyer or you may register your 4 -15 year old children by **calling the church office 626-449-1523 or Marguerite Hougasian at 626-351-8137**

or email

STGREGORYARMENIANCHURCH@yahoo.com  
for more information

*“Train up a child in the way he should go;  
and when he is old, he will not depart from it.”  
Proverbs 22:6*

**PLEASE REMEMBER  
THE CHURCH  
IN YOUR WILL**

**ԿԱՐԵՒՈՐ ԾԱՆՈՒՑՈՒՄ**

Կը խնդրենք մեր հաւատացեալներէն մնալ եկեղեցի Կիրակի օրուան արարողութեան ընթացքին մինչեւ վերջ ի յարգանք այն ընտանիքներուն, որ հոգեհանգստեան պաշտօն խնդրած են: Հոգեհանգիստը միայն խնդրողներուն համար չէ, այլ մեր բոլոր ննջեցեալներուն համար է: Հաճեցէք եկեղեցի մնալ մինչեւ վերջ, ստանալու համար արձակման օրհնութիւնը, համբուրելով Սբ. Աւետարանը:

**Հոգեւոր Հովիւ**

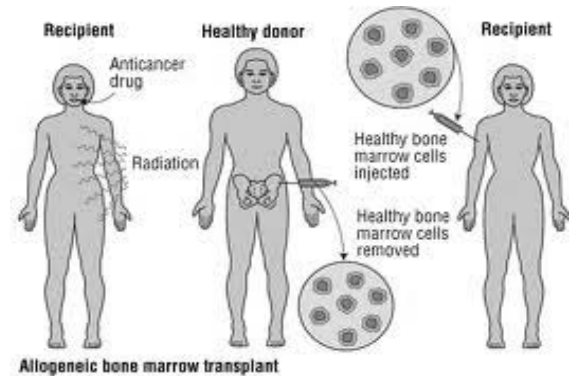
**Սբ. Գրիգոր Լուսաւորիչ Հայց. Եկեղեցւոյ Փաստօրհնայի**

**Մարդկանց Ասուլիսի Յանձնախումբ**  
(Տիկիներուն Եւ Ընտանիքներուն Մասնակցութիւնը Միշտ Յանկալի է)

**Ամսական Ընթրիքի Հաւարոյթ**

Հինգշաբթի Փետրուար 23, 2012 Ժամը 7:00-ին

**Բանախօս՝ Տորթ. Ֆրիտա Ծօրտըն**  
President of the Armenian Bone Marrow Donor Registry  
**Նիւթ՝ Bone Marrow Transplant**



Սբ. Գրիգոր Լուսաւորիչ Եկեղեցւոյ Եկաւեան Սրահին Մէջ  
2215 E Colorado Blvd., Pasadena, CA 91107  
Ընթրիքի Նուէր՝ \$15

Տեղեր ապահովելու համար հեռաձայնել՝  
Պրն. Խաժակ Գոնիալեանի: 626-351-0216  
Պրն. Արտաշ Կուրտիքեանի: 626-399-1914  
Եկեղեցւոյ գրասենեակ «Վերային»: 626-449-1523

Կը խնդրենք որ քաջալերեք մեր կազմակերպութիւնն ու եկեղեցին՝ ըլլալով մեր հովանաւորներէն մէկը:  
**Շնորհակալութիւն**

## ՀՈԳԵՀԱՆԳԻՍ

● Հոգեհանգստեան պաշտօն կը խնդրուի **Գրիգոր Մանուկեանի** մահուան քառասունքին առիթով: Խնդրողներն են՝ Պէնօն եւ Ռոնիքա Մանուկեան եւ զաւակունք, Մանուկ եւ Լենա Մանուկեան եւ զաւակունք:

● Հոգեհանգստեան պաշտօն կը խնդրուի **Գասպար Ասլանեանի** մահուան քառասունքին առիթով: Խնդրողներն են՝ Պերճ եւ Հիլտա Կուրտիքեան եւ զաւակունք, Վիգէն եւ Թալին Քէջէջեան, Մուրատեան եւ Արսէնեան ընտանիքներ ինչպէս նաեւ Սր. Գրիգոր Լուսաւորիչ Եկեղեցւոյ Ծխական Խորհուրդի Անդամները:

### ՀՈԳԵՀԱՆԳՍԵԱՆ ԽՆԴՐԱՆՔՆԵՐ

Հոգեհանգստեան խնդրանքները հաճեցէք ներկայացնել մինչեւ Հինգշաբթի Կէսօր, որպէսզի կարելի ըլլայ յիշել թերթիկին մէջ:

### REQUIEM SERVICE (HOKEHANKISD)

We ask those who wish to have hokehankisd conducted for their loved ones on a given Sunday, to please submit their names by Thursday noon for printing in the Sunday Bulletin.

### SUPPORT

### ST. GREGORY ARMENIAN CHURCH VIA PURCHASING STONES

Your kind and generous donation of \$200 per stone will benefit St. Gregory Armenian Church immensely. Feel free to consult parish council members about purchasing stones.

## REQUIEM

● A requiem service in the memory of **Krikor Manougian** on the occasion of 40th day of his passing is requested by Benon & Rojika Garabedian and children, Manoug & Lena Manougian and children.

● A requiem service in the memory of **Kaspar Aslanian** on the occasion of 40th day of his passing is requested by Berj & Hilda Gourdikian and children, Vicken & Taline Kedjidjian & all Mouradian & Arsenian Families as well as St. Gregory Parish Council Members.

### ST. GREGORY SATURDAY SCHOOL

Children & Adults are welcomed to learn

- ◆ Armenian language,
- ◆ History,
- ◆ Music, and
- ◆ Culture.

### ՈՒՇԱԴՐՈՒԹԻՒՆ

Կը խնդրուի անջատել ձեր բջիջային ֆեռախօսները եկեղեցի մտնելէն առաջ:

### ATTENTION

Please turn off your cell phone when entering the church.